

SPAȚIUL DUNĂREAN – FLUVIUL CA EXPERIENȚĂ

A 3-A CONFERINȚĂ INTERNAȚIONALĂ A CULTURILOR DUNĂRENE

PROGRAM

TIMIȘOARA, 24 – 26 IUNIE 2015

MIERCURI, 24 IUNIE 2015

- 15.00 – 16.00:** Tur ghidat al orașului / Întâlnire în Piața Victoriei, în fața Operei
18.00: Concert JazzyBIT / Sala Barocă, Muzeul de Artă Timișoara (Piața Unirii nr. 1)
Tur ghidat al muzeului
Cocktail de bun venit oferit de Excelența Sa, Domnul Rolf Maruhn, Consulul Germaniei la Timișoara

JOI, 25 IUNIE 2015

- 8.30 – 9.00:** Înregistrarea participanților / Sala Multifuncțională a Consiliului Județean Timiș (B-dul Revoluției din 1989 nr. 17)
9.00 – 10.30: **DESCHIDERA CONFERINȚEI**

Cuvinte de salut: **Nicolae Robu**, Primarul Municipiului Timișoara
Titu Bojin, Președintele Consiliului Județean Timiș
Eugen Dogariu, Prefectul Județului Timiș
Joachim Uhlmann, Ministerul pentru Știință, Cercetare și Arte al Landului Baden-Württemberg
Ioan Vulpescu, Ministrul Culturii
Sergiu Nistor, Consilier Prezidențial pentru Cultură, Culte și Centenar
Ioan Holender, Director artistic al Festivalului Internațional *George Enescu*
Alexandra Mardale, Ministerul Afacerilor Externe, Biroul Strategia UE pentru Regiunea Dunării
Simona Neumann, Director Executiv, Asociația Timișoara – Capitală Culturală Europeană – Oraș candidat

Keynote speech: **Adrian Cioroianu**, Decanul Facultății de Istorie, Universitatea București

Moderator: **Méhes Márton**, Danube Cultural Cluster, Viena

- 10.30 – 12.00:** Discursuri introductive: **Victor Neumann**, Universitatea de Vest din Timișoara și Directorul Muzeului de Artă Timișoara

Peter Langer, Coordonator General al
Consiliului Orașelor și Regiunilor Dunărene
Jordi Baltà, Expert Comitetul pentru Cultură,
Orașele Unite și Guvernele Locale

- 12.00 – 14.00:** **Vernisaj** expoziție de fotografie: „Stuttgart by Night“ de Beatrice Zervas
Prânz oferit de Departamentul pentru Relații Interetnice din cadrul
Guvernului României;
(**Concert** La Stravaganza Clarinet Quartet)
- 14.00 – 17.00:** **ATELIERE PARALELE**

Sesiunea 1: Casa culturilor dunărene, moderator Victor Neumann
(Universitatea de Vest din Timișoara și Directorul Muzeului de Artă
Timișoara) / Sala Barocă, Muzeul de Artă Timișoara (Piața Unirii nr. 1)

Referenți: Joachim Uhlmann (Ministerul pentru Știință, Cercetare și Arte
al Landului Baden-Württemberg), **Nick Thorpe** (BBC), **Carsten Ramm**
(Badische Landesbühne Bruchsal), **Miodrag Milin** (Academia Română –
Filiala Timișoara), **Swantje Volkmann** (Referentul Cultural pentru Europa
de Sud-Est la Muzeul Șvabilor Dunăreni din Ulm)

Prezentare: Spațiul dunărean reprezintă o amalgamare a culturilor, la care
au contribuit coabitarea mai multor comunități cultural-lingvistice,
diversitatea și interferențele religioase, „germana austriacă“. În regiunile
amintitului spațiu, mediile sociale s-au distins prin experimente tehnice, dar,
mai ales, prin muzică (operetă și operă), teatru, literatură, arte plastice și
arhitectură. Europa dunăreană e un loc în care cândva se exersase foarte
bine pluralitatea și în care identitățile astfel conturate se vor putea reinventa
prin societatea civilă și prin conștientizarea codului cultural multiplu
moștenit dintr-o istorie comună.

**Sesiunea 2: Industriile creative – oportunități de angajare și dezvoltare
culturală în spațiul dunărean, moderator Peter Langer (Coordonator
General al Consiliului Orașelor și Regiunilor Dunărene) / Sala
Multifuncțională a Consiliului Județean Timiș (B-dul Revoluției din 1989
nr. 17)**

Referenți: Thomas Emmerling (EUROART Foundation Luxemburg),
Marius Giura (Gărâna Jazz Festival), **Cornel Ungureanu** (Uniunea
Scriitorilor din România – Filiala Timișoara), **Diana Andone** (Centrul
eLearning, Universitatea Politehnica Timișoara), **Attila Balázs** (Teatrul
Maghiar de Stat „Csiky Gergely“ Timișoara)

Prezentare: Pe scena artistică au apărut, în ultimii ani, în domeniul
industriilor creative, întreprinderi inovative și locuri de muncă variate. Fie
că e vorba despre galerii, birouri de design sau de marketing, agenții
artistice sau întreprinderi din sectorul IT, toate acestea reprezintă, mai ales
în țările din spațiul dunărean, o șansă majoră pentru dezvoltarea economică
și pentru extinderea pieței muncii pe termen lung. Atelierul va scoate în
evidență această evoluție și va contribui la crearea de rețele.

**Sesiunea 3: Rolul culturii în dezvoltarea sustenabilă a orașelor,
moderator Jordi Baltà (Expert Comitetul pentru Cultură, Orașele**

Unite și Guvernele Locale) / Mansarda Bastion (Str. Martin Luther nr. 4, Corp. B1)

Referenti: **Tamás Szalay** (Centrul Cultural Ungar Stuttgart), **Horia Șurianu** (Universitatea Paris 1 Panthéon-Sorbonne), **Walter Putschögl** (Muzeul de Stat al Austriei Superioare), **Darko Arabadzic** (ARBEGA Consultancy), **Momčilo Bajac** (Novi Sad Capitală Culturală Europeană 2021)

Prezentare: În peisajul urban dunărean, dinamic din punct de vedere economic, însă marcat, în mare parte, de crize identitare profunde și de lipsă de repere puternice la nivelul comunităților, regândirea unui set de valori comune și asumarea unui destin comun nu pot fi generate decât prin cultură. Subiectul acestui atelier îl constituie proiectele capabile să reabiliteze centre urbane sau regiuni și implicațiile acestor proiecte pe termen lung din punct de vedere economic, social și cultural.

17.30 – 18.50: Lansări de carte / Galeria Calina (Str. Mărășești 1-4)
A Journey Upriver from the Black Sea to the Black Forest de Nick Thorpe, Yale University Press, 2014

Die Interkulturalität des Banats de Victor Neumann, Frank & Timme, Berlin, 2015 / Galeria Calina

SPECTACOLE DE TEATRU LA ALEGERE

- 19.00:** 7/7, Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely“ Timișoara / Sala Studio (Str. Alba Iulia nr. 2)
19.30: *Fuchsiada*, Teatrul German de Stat Timișoara / Sala TGST (Str. Alba Iulia nr. 2)
Muzeul Consumatorului Comunist, *Ferma Animalelor*, Auăleu Teatru / Scârț, loc lejer (Str. Arh. Laszlo Szekely nr. 1)
21.30: **Cină** / Curtea Berarilor Timișoreana – La Han (Str. Proclamatia de la Timișoara nr. 7)

VINERI, 26 IUNIE 2015

- 8.30 – 9.00:** Înregistrarea participanților / Sala Multifuncțională a Consiliului Județean Timiș (B-dul Revoluției din 1989 nr. 17)
9.00 – 11.00: Plen – prezentarea rezultatelor celor trei sesiuni de către moderatori
Concluzii și enunțarea Declarației Conferinței de la Timișoara
Stabilirea locului de desfășurare a conferinței din 2016
11.00 – 12.00: **Conferință de presă**
12.00 – 13.30: **Prânz**
13.30 – 17.00: **Sesiunea Grupului de Lucru Cultură, Știință, Educație al Țărilor Dunărene** / Sala Multifuncțională a Consiliului Județean Timiș (B-dul Revoluției din 1989 nr. 17)
15.30 – 16.30: Deplasare la Conacul Hodoni / plecare Hotel Continental: ora 15.30; Hotel Central: ora 15.45; Hotel Timișoara: ora 16.00

- 17.00 – 19.00: Laboratorul de proiecte și parteneriate / Conacul Hodoni**
Moment-cheie în agenda celei de a **3-a Conferințe Internaționale a Culturilor Dunărene**, *Laboratorul de proiecte și parteneriate* este gândit într-un cadru relaxat în care directorii de instituții culturale, managerii și operatorii culturali, artiștii liber profesioniști și reprezentanții Asociației Timișoara – Capitală Culturală Europeană se întâlnesc pentru a găsi formule de cooperare, pentru a pune bazele unor rețele internaționale și pentru a gândi împreună proiecte viitoare.
- 19.00 – 21.30:** Cină / Conacul Hodoni
- 21.30 – 22.00:** Întoarcere în Timișoara

Limbile conferinței:

româna / germana / engleza
cu traducere simultană la cască

Date de contact:

Asociația – Timișoara Capitală Culturală Europeană
Telefon: +40728116180
E-mail: DonauKulturkonferenz@timisoara2021.ro
danubeconference.timisoara2021.ro
www.timisoara2021.ro

Centrul Cultural German Timișoara
Telefon: +40 256 407058
E-mail: r.popa@ccgtm.ro
www.ccgtm.ro

Passage F&T S.r.l.
Str. Patriarh Miron Cristea Nr. 5
Telefon: +40-743-737212
E-mail: ramona.lambing@passage.ro
www.passage.ro